

# 最新导游人员 资格考试习题集

## 北京地区中、英文口试

陈昱霖 李丽虹 刘雁琪 主编



经济日报出版社

# 最新导游人员 资格考试习题集

北京地区中、英文口试

主编 陈昱霖 李丽虹 刘雁琪  
副主编 陈坚实 郭晓宾 严 密

■ 经济日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

北京地区中、英文口试/陈昱霖, 李丽虹, 刘雁琪主编.

—北京:经济日报出版社, 2007. 8

(最新导游人员资格考试习题集)

ISBN 978-7-80180-738-0

I. 北...

II. ①陈... ②李... ③刘...

III. 导游—英语—口语—资格考试—习题

IV. F590.63—44 H319.9—44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 106877 号

书 名: 最新导游人员资格考试习题集

北京地区中、英文口试

主 编: 陈昱霖 李丽虹 刘雁琪

组稿编辑: 王 含

责任编辑: 程 鹏 李 鑫

责任校对: 杨 威

出版发行: 经济日报出版社

地 址: 北京市宣武区白纸坊东街 2 号 (邮编: 100054)

电 话: 010—63568136 (编辑部) 010—67502648 (销售部)

网 址: www.edpbook.com.cn

E-mail: cehuabu@vip.sina.com

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京耀华印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/16

总 印 张: 66

总 字 数: 467 千字

版 次: 2007 年 8 月第一版

印 次: 2007 年 8 月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-80180-738-0

定 价: 118.00 元(全五册)

特别提示: 版权所有·盗印必究·印装有误·负责调换

# 前　　言

近年来，随着国民经济的迅速发展，中国国际旅游和国内旅游业日益兴旺和发达起来。根据联合国世界旅游组织预测，2020年中国将成为世界第一大入境旅游接待国和第四大出境旅游客源国。届时，预计我国入境旅游人数可达2亿人次，国内旅游人数可达26亿人次以上，出境旅游人数可达1亿人次左右，游客市场总量可达30亿人次左右。与此相对应，“十一五”期间中国旅游业每年将新吸纳50万人就业，到2010年预计我国旅游业直接就业人数将达到1000万人，加上间接从业人员，旅游从业人员总数将达4800多万人，旅游行业将成为服务业的核心。

旅游市场的繁荣带动了导游这一新兴职业的迅速发展。由于我国实行导游员持证上岗制度，所以获得导游人员资格证书是成为导游的先决条件。近几年，各地报考导游人员资格考试的人数一直呈飞速上升趋势。以北京为例，作为我国的首都，近年来旅游业取得了突飞猛进的发展，已经成为相对独立的产业，成为第三产业中的支柱产业，成为首都经济新的增长点。加之目前北京地区全国导游人员资格考试已经面向社会公开招考，只要是具有高级中学、中等专业学校毕业及以上学历者都可以报考，持外省市户口的人员，只要符合报名条件，也可参加北京地区的导游资格考试，这就使得北京地区报考导游人员资格考试的考生数量一直位居全国之首。据粗略统计，目前北京地区导游人员资格考试每年的报考人数均在2万人以上。但是，导游资格考试每年的通过率却不容乐观，一直徘徊在20%左右。导游员资格认定考试因其受众面广、通过率低，已经成为社会关注的热点。而考试要求掌握内容的琐碎、庞杂和缺少必要的习题集则是影响导游员资格考试通过率的主要原因。

基于以上认识和考虑，我们编写了这套《最新导游人员资格考试习题集》。全套习题集由《导游业务》、《全国导游基础》、《当代北京概况》、《北京导游基

础》和《北京地区中、英文口试》共五册组成。

本套习题集的编者都是高校旅游专业从事教学的一线教师，直接讲授导游人员资格考试的相关课程，有着多年丰富的教学经验，同时对于导游人员资格考试的命题变化、命题思路和考试重点都了如指掌，对北京地区的导游人员资格考试相当熟悉。更难能可贵的是经过多年的教学实践和对于学生们考试内容的总结，编者积累了大量的一手考试资料。并且在这套习题集中还采用了大量的历年考试的真题，具有很强的实战性，极具权威性。

本套习题集内容的编写完全依照北京市导游员资格考试委员会编写的最新考试大纲和最新出版的考试教材，有较强的针对性和实效性。导游人员资格考试的相关业务知识和法规知识，每年都会有新的变化。例如 2007 年的新版《导游业务》中就根据 2007 年 1 月 1 日出版的《护照法》对于我国护照的有效期进行了修订，由过去的 5 年改为了 16 岁以上的公民为 10 年。因此购买根据最新的导游考试用书编写的辅导习题集是非常必要的。

在本套习题集的编写上，我们除了根据最新教材的配套章节分别编写了配套的练习题外，还根据不同科目的特点将每一章节的重要的知识点为考生做了总结和归纳，以方便考生随时查阅，节约宝贵的复习时间。根据多年的实践教学经验，我们建议广大考生在复习时以章节为单位，首先按章节通读教材，然后重点记忆本套书中的考试重要知识点总结，最后通过与教材完全配套的同步练习题进行强化训练，这样可以大大提高复习效率，也有助于了解重点应该掌握的知识点。关于每个科目的具体的复习方法我们还会在不同的习题集中进行讲解。

为了保证本套习题集的质量，我们还诚意邀请了部分专家学者参加本书的审阅。我们对他们付出的辛勤劳动表示衷心的感谢。

我们期望本套习题集能成为广大考生的有益读物。通过阅读本套习题集，考生能够更加有效地掌握相关知识内容，顺利通过导游人员资格考试。同时我们也希望本套习题集能成为中、高等院校及培训学校相关专业的配套参考习题集。

由于编者的水平有限，难免还存有疏漏之处，恳请业内同仁、学者和广大考生提出宝贵修改意见。在此，向关心本套习题集用书的专家、学者及广大考生表示衷心感谢。

编 者

2007 年 8 月

# 北京地区导游人员资格考试说明

根据《导游人员管理条例》，北京地区全国导游人员资格考试面向社会公开招考。考试命题范围以每年北京市旅游局导游资格考评委员会编写的当年最新的《北京地区导游人员资格考试大纲》为准。

## 一、报名条件

- (一) 热爱祖国，遵纪守法，遵守旅游职业道德的中华人民共和国公民；
- (二) 具有高级中学、中等专业学校毕业或者以上学历；
- (三) 具有适应导游职业需要的基本知识和语言表达能力；
- (四) 品行良好，身体健康。

## 二、报名时间、地点及程序

从 2007 年开始，北京地区导游人员资格考试形式有所调整，考试报名分为笔试报名和口试报名两个阶段。笔试考试各科成绩均合格的考生才能报名参加口试，笔试不合格的考生不能参加口试。已经考取北京地区导游员资格证书需加试其他语种的考生，只须报名参加口试考试。

报名地点：由北京市旅游局公布。

报名时间：笔试为每年 8~9 月份；

口试为每年 11~12 月份。

## 三、考试时间

笔试：每年 11 月初的星期六；

口试：笔试合格者依照相关程序报名，12 月中旬至 12 月下旬举行口试。

## 四、考试科目和内容

导游人员资格考试分笔试和口试两部分。中、外文考生在进行笔试答卷时，一律使用中文答卷。试卷分为标准化试题和非标准化试题两部分，标准化试题使用机读卡答题（用 2B 铅笔填写），非标准化试题用黑（或蓝）色钢笔或圆珠笔答题；进行口试时用所报考语种应试。

(一) 笔试科目：笔试分为两场考试两张试卷，上午是第一张试卷：“导游综合知识”，内容包括：导游业务、政策法规与职业道德、当年1~10月份国内外时事政治。下午是第二张试卷：“导游基础知识”，内容包括：全国导游基础、北京导游基础、当代北京概况。

“导游综合知识”和“导游基础知识”，每科满分均为150分，合格分数为90分。

(二) 口试内容：口试为“模拟现场”：中文类考生用汉语进行；外语类考生必须用所报考语种的语言进行。

口试分为“景点模拟讲解”和“景点基础知识”两大部分，两项成绩满分为100分，合格成绩为60分。

“景点模拟讲解”考查考生对北京六大景点的讲解能力。六大景点包括“天安门及广场、故宫、天坛、颐和园、八达岭长城、明十三陵”。

“景点基础知识”考查考生对北京13个主要景点相关知识的掌握程度。13个主要景点包括“天安门及广场、故宫、天坛、颐和园、八达岭长城、明十三陵、北海、雍和宫、白云观、孔庙和国子监、潭柘寺、圆明园遗址公园、周口店北京猿人遗址”。

(三) 考试命题范围以当年《北京地区导游人员资格考试大纲》为准。

(四) 已经考取北京地区导游员资格证书，加试其它语种的考生，只需参加口试科目的考试。

## 五、考试参考用书

由北京市旅游局编写、北京燕山出版社出版的当年版导游人员资格考试系列参考教材。

## 六、证书发放

对全部科目考试合格的考生由全国导游人员资格考评委员会委托北京市导游人员资格考评委员会颁发全国导游人员资格证书。考试不合格的考生单科成绩不予保留，不予补考。

# 目 录

<b>第一篇 景点模拟讲解题</b> .....	(1)
<b>第一章 天安门及天安门广场</b> .....	(1)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(1)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(1)
<b>第二章 故宫</b> .....	(11)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(11)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(11)
<b>第三章 天坛</b> .....	(37)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(37)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(37)
<b>第四章 颐和园</b> .....	(46)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(46)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(46)
<b>第五章 明十三陵</b> .....	(60)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(60)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(60)
<b>第六章 长城</b> .....	(78)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(78)
<b>第二部分 模拟讲解词</b> .....	(78)
<b>第二篇 景点基础知识模拟口试题</b> .....	(87)
<b>第一章 天安门及天安门广场</b> .....	(87)
<b>第一部分 考试大纲</b> .....	(87)
<b>第二部分 中文模拟口试题及参考答案</b> .....	(89)
<b>第三部分 英文模拟口试题及参考答案</b> .....	(97)
<b>第二章 故宫</b> .....	(103)

第一部分 考试大纲 .....	(103)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(108)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(125)
<b>第三章 天坛 .....</b>	<b>(129)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(129)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(130)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(137)
<b>第四章 颐和园 .....</b>	<b>(146)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(146)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(149)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(159)
<b>第五章 明十三陵 .....</b>	<b>(166)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(166)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(168)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(176)
<b>第六章 长城 .....</b>	<b>(181)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(181)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(182)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(188)
<b>第七章 北海 .....</b>	<b>(192)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(192)
第二部分 模拟口试题及参考答案 .....	(194)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(199)
<b>第八章 雍和宫 .....</b>	<b>(202)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(202)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(203)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(209)
<b>第九章 白云观 .....</b>	<b>(214)</b>
第一部分 考试大纲 .....	(214)
第二部分 模拟口试题及参考答案 .....	(215)

## 目 录

第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(217)
第十章 孔庙和国子监 .....	(220)
第一部分 考试大纲 .....	(220)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(221)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(223)
第十一章 潭柘寺 .....	(226)
第一部分 考试大纲 .....	(226)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(227)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(228)
第十二章 圆明园遗址公园 .....	(230)
第一部分 考试大纲 .....	(230)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(231)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(234)
第十三章 周口店北京人遗址 .....	(236)
第一部分 考试大纲 .....	(236)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(236)
第三部分 英文模拟口试题及参考答案 .....	(238)
附 楹联匾额、古文诗词、生僻字词 .....	(239)
第一部分 考试大纲 .....	(239)
第二部分 中文模拟口试题及参考答案 .....	(240)
第三篇 中文模拟口试题 .....	(242)
模拟试题（一） .....	(242)
参考答案 .....	(242)
模拟试题（二） .....	(244)
参考答案 .....	(244)

# 第一篇 景点模拟讲解题

## 第一章 天安门及天安门广场

### 第一部分 考试大纲

#### 景点讲解题

题一：明清时期的天安门及天安门广场（天安门广场城楼；天安门前设施；“T”字形广场；文东武西；长安左门及长安右门；千步廊；大明门；正阳门）

题二：今日天安门广场（广场与长安街；国旗、旗杆、升（降）国旗仪式；人民英雄纪念碑；毛主席纪念堂；人民大会堂；中国国家博物馆）

#### 讲解提示

第二个题的内容分布在同一个平面上，没有固定的线路把景点串起来，所以讲解时应设定一个恰当的位置，按顺序讲解，以免杂乱无章。

### 第二部分 模拟讲解词

#### 中文范例

##### 题一：明清时期的天安门及天安门广场

各位游客大家好！

现在我们所在的位置是天安门城楼上，好，就让我站在这里向大家介绍一下明清时期的天安门及天安门广场吧。

天安门在明朝时称“承天门”，取意“承天启运，受命于天”之意，天安门建成于明永乐十八年，明朝末年毁于战火，到清朝重建后，改名“天安门”，取

“受命于天，安邦治国”之意。

天安门占地 4800 平方米，由城台和城楼组成，通高 33.7 米，在 1970 年重修后增高了 1 米，现在为 34.7 米，城台下全部是汉白玉须弥座，这是我国最高等级的基座。城楼为重檐歇山顶，顶上覆盖黄色琉璃瓦，大殿的红漆玉柱有 60 根，地面铺的金砖由苏州、江宁等地运来，处处显示着皇家的威严。

天安门是明清两朝皇城的正门，天安门城楼的作用非常重要，明清时期凡遇皇帝登基，册立皇后，册立太子，将士出征等，都要在天安门城楼上举行隆重的颁诏礼。明代颁诏时，用一根龙头杆系彩绳顺墙而下。清代颁诏时，在天安门正中设颁诏台，宣诏后，众官员行三跪九叩礼，宣诏官将诏书放在一个镀金雕云状的“朵云”盘内，然后来到城楼正中，将诏书用黄丝线悬系在一个木雕金凤的口中，金风口衔诏书徐徐而下，好像天子帝王之命由金凤乘云朵自天空而降落到人间。吏部官员仍用朵云盘接承诏书，放入龙亭后送到礼部，由礼部将诏书印好，颁行天下。这一整个过程被称为“金凤颁诏”。

请大家往城楼下看，在天安门城楼前对着 5 个门洞，有 5 座汉白玉石桥，叫做金水桥。正中最宽的一座名为御路桥，是供皇帝出入专用的；其东西两侧的两座桥为皇族桥，是专供皇亲国戚们通行的桥；再两侧的桥为品级桥，只有三品以上的大臣才可以通过。那讲到这里可能有朋友要问了，四品以下的官员和士兵、杂役从哪里通行呢？在太庙和社稷坛南大门前分别各有一座桥，叫公生桥，这两座桥就是专供四品以下官员、兵弁和杂役行走的通道。

再来看，天安门前有两对雕刻于明永乐年间的汉白玉石狮，它们分别位于外金水河南北两岸，东侧的都是雄狮脚踏绣球，寓意一统寰宇；西侧的都是雌狮脚踩幼狮，寓意子孙绵延。两对石狮的头部都歪向内侧，表示保卫御路。

请大家看这个方向，有一对像石柱一样的陈设物，大家知道他们叫什么名字吗？对了，叫华表。华表在中国有着悠久的历史。相传，在原始社会的尧舜禹时代就已有此物，当时叫“诽谤木”，这诽谤木各位可别误会，这不是诬陷别人的意思，而是为征求民众的意见而设于路边的木桩，让百姓对官吏发表评论，提出看法，以示君主虚心纳谏。此外，华表还曾被作为路标。随着时代的发展，这类表木逐渐失去了它原来的意义和作用，演变成了一种纯粹的装饰物，成了宫殿建筑艺术中的一个组成部分。天安门城楼前的这对立于明成化元年（1465）的汉白玉华表，每座华表高约 10 米，重达 20 吨。华表由三部分组成：底部是围绕有护

栏的八角形台座；中间柱身上雕有盘龙和朵云，柱头横插云板；顶部呈露盘上有一尊兽，俗称“望天犼”。据说这小动物非常灵异，能提醒帝王们勤政。大家看，这两只面朝南的犼是有名字的，叫“望君归”，意思是提醒皇帝不要在外面留恋青山秀水，不思国事，盼望国君早日归政。其实，在天安门城楼的北侧，也有一对这样的华表，而城楼北侧的犼是面朝北，为什么呢？因为这里的吼叫“望君出”，意思是提醒皇帝，不要沉迷于花天酒地，醉生梦死的生活，要走出宫去，去体察民情，希望国君走出去看一看。

我们眼前的天安门广场，在明清时期可没有现在这么大，那时的广场是封闭的“T”字型广场，“T”字的一横就是我们今天的长安街，旧称“天街”，是颁诏时官员们跪听的地方。在天街的东边有长安左门，俗称“龙门”；西边有长安右门，俗称“虎门”。“T”字的那一竖就是从现在的国旗杆前到毛主席纪念堂的这一条长形区域，称作“御路”。在御路的东西两侧，有千步廊，是南北方向通脊联檐廊房，各110间，天街两侧各有34间，总共有288间。千步廊是在民国初年被拆除的。

在广场东西两侧T形广场外是按文东武西的格局分布着当时的政府机关。东侧明代设有吏部、户部、礼部、兵部、工部、宗人府、鸿胪寺、钦天监、太医院等，清代增设了翰林院；西侧大体是武职和司法机关所在地。明代设有五军都督府、锦衣卫、太常寺等，清代改设銮仪卫、大理寺、刑部、通政司、都察院等。

大家看，在现在毛主席纪念堂的位置，是明代的“大明门”，清代称“大清门”的地方。民国元年改为中华门。1958年修建天安门广场时拆除，1976年在此建造了毛主席纪念堂。

在大明门的南侧，是正阳门城楼和正阳门箭楼，“正阳”二字是取“圣主当阳，日至中天，万国瞻仰”的意思。在明清时期，正阳门还包括瓮城、瓮城内的关帝庙和观音庙、瓮城前的正阳桥与五牌楼，他们共同构成北京内城城南一组壮观的建筑群。其中城楼高40.36米，箭楼设有箭窗94个，是内城最高大雄伟的城楼和箭楼。1900年八国联军入侵北京的时候被炮火击毁，此后分别在1901年和1906年重修正阳门城楼和正阳门箭楼。

在正阳门和大明门之间，有一个小广场，被称作棋盘街。棋盘街南连正阳门，北接大明门，东、西分别通往东江米巷（东交民巷）和西江米巷（西交民

巷)。因为在明朝和清朝的时候，平民百姓是不准从皇城中间穿行的，所以棋盘街就成了当时北京东、西城老百姓来往的交通要道。

以上就是我给大家介绍的昔日的天安门和天安门广场，希望我的讲解能使大家对天安门和天安门广场的过去有一点点了解。谢谢。

## 题二：今日天安门广场

各位朋友大家好！

现在呢，我们来到了天安门广场，我先为大家做一个简单的介绍：天安门广场是目前世界上最大的城市中心广场，它位于北京市区的中心。天安门广场呈长方形，南北长 880 米，东西宽 500 米，总面积 44 万平方米。如果人们肩并肩地站在广场上，整个广场可容纳 100 万人。

在天安门广场的四周，有很多著名的建筑，现在我为大家以顺时针方向做一个简单介绍，就让我们从广场西侧的人民大会堂开始吧！人民大会堂位于天安门广场西侧，是全国人民代表参政、议政、举行重大会议，当家作主行使权力的地方。人民大会堂是为庆祝中华人民共和国建国 10 周年而建造的北京 50 年代十大建筑之一，整座建筑平面呈“山”字形，中央最高处 46.5 米，是现在广场中的最高建筑。整个大会堂由三部分组成：南部为全国人大常委会办公楼，其中包括以我国 34 个省、直辖市、自治区、特别行政区命名的会议厅。中部为万人大会堂。北端是国宴大厅，可供 5000 人的座席宴会或 1 万人的酒会，是我国最大的宴会厅。整座建筑自设计到完工只用了 10 个月，是我国建筑史上的一个奇迹。

在广场的北端是大家都很熟悉的天安门城楼，它是新中国的象征，就是在天安门城楼上，1949 年 10 月 1 日毛主席向全世界人民庄严宣告，“中华人民共和国成立了！中国人民从此站起来了！”

广场的东侧矗立着的是国家博物馆，总建筑面积 6.9 万平方米，由中国历史博物馆和中国革命博物馆两部分组成。中国国家博物馆是为庆祝中华人民共和国建国 10 周年而建造的北京 50 年代十大建筑之一，1959 年 8 月竣工。2003 年 2 月 28 日，两馆合并，挂牌成立国家博物馆，馆名由江泽民同志题写。中国历史博物馆位于南半部，主要陈列是“中国通史”，时间从 170 万年前的元谋人开始，直到清王朝灭亡。中国革命博物馆位于国家博物馆北半部，收藏和展览的是 1840 年鸦片战争以来的近代和现代文物。展品分中国革命历史和中国共产党史

两大部分。

好，我们再往广场的南端看，在人民英雄纪念碑的南面是毛主席纪念堂，原来在那里曾有一座门，明代叫大明门，清代叫大清门，民国时又改为中华门，解放后拆除。1976年毛主席逝世后在其墓址上建起了庄严肃穆的毛主席纪念堂。纪念堂建成于1977年，用时仅6个月，于1977年9月9日毛主席逝世周年时正式对外开放。毛主席纪念堂总建筑面积2.8万平方米，全楼共两层，一楼分为三个部分：北大厅是举行纪念活动的场所，大厅中央为汉白玉雕刻的3米多高的毛主席坐像，坐像背后的墙上悬挂一幅描绘祖国山河的巨型绒绣。纪念堂的核心部分是瞻仰堂，正中安放着黑色花岗岩棺床，棺床上的水晶棺中安放着毛泽东遗体，遗体上覆盖中国共产党党旗，供人们凭吊、瞻仰、表达深深的敬意。南大厅北面的汉白玉墙壁上，镌刻着毛泽东手书体的诗词《满江红·和郭沫若同志》。纪念堂二楼为毛泽东、刘少奇、周恩来、朱德、邓小平等老一辈无产阶级革命家的纪念室。

广场的正中，巍巍耸立着中国第一碑——人民英雄纪念碑。它是为纪念自1840年至解放战争期间，在反对国内外民族解放和人民自由幸福的历次斗争中牺牲了的人民英雄而建立的，也是中国自古以来规模最大的纪念碑。纪念碑通高约38米，分为三个部分：碑顶、碑身、碑座。碑顶是中国传统的建筑形式盈顶。碑身由413块花岗岩垒砌成，分为正面和背面。正面是朝北的一面，上面刻有“人民英雄永垂不朽”8个字，为毛泽东题写；背面是朝南的一面，碑文是由毛泽东撰写，周恩来手书，内容是：“三年以来在人民解放战争和人民革命中牺牲的人民英雄们永垂不朽！三十年以来在人民解放战争和人民革命中牺牲的人民英雄们永垂不朽！由此上溯到一千八百四十年从那时起为了反对内外敌人争取民族独立和人民自由幸福在历次斗争中牺牲的人民英雄们永垂不朽！”碑文以紫铜为胎，用黄金130两镶嵌在花岗岩碑芯上，碑芯14.7米高，重达60多吨。

碑座由两层月台和两层须弥座构成，下层须弥座四周镶嵌着10幅汉白玉浮雕，从纪念碑的东侧开始，内容按历史顺序依次为：“虎门销烟”、“金田起义”、“武昌起义”、“五四运动”、“五卅运动”、“南昌起义”、“抗日战争”、“胜利渡江”。在“胜利渡江”的两侧有两块装饰性的浮雕，内容为“支援前线”和“欢迎人民解放军”。全部浮雕共有180个人物，概括了我国100多年的历史。上层小须弥座四周雕刻有由牡丹、荷花、菊花、百合花组成的8个花圈。

天安门广场是中国近代革命的见证人，反帝反封建的五四运动、“三·一八惨案”、“一二·九运动”都发生在这里。天安门广场也是新中国诞生的见证人，更是今天人民幸福生活的见证人。现在，它已被全国人民评为“中国第一景”，每天都有来自海内外的朋友们到此参观游览。

各位朋友，我们现在来到国旗杆前，大家应该知道，天安门广场每天都有升降旗仪式，自从我国于1991年颁布了《国旗法》后，仪式有了新的规定，分为平日和节日两种。逢国家重要庆典或每月1日举行节日升（降）旗仪式。届时升旗现场都有军乐队员现场演奏国歌，国旗护卫队和军乐队共有官兵96人，象征捍卫祖国960万平方公里的土地。整个升旗的过程持续2分零7秒，奏3遍国歌。平日升降旗仪式只有36名国旗护卫队官员执行仪仗任务，仪式进行时播放国歌录音。那可能有人会问了，每天的升降旗时间是怎么决定的呢？其实，国旗升降时间是依据每天日出和日落时间来确定的。每天早晨，当太阳的上部边缘与天安门广场的地平线相切时，就是升旗的时间；到了傍晚，当太阳的上部边缘与天安门广场的地平线相切时，就是降旗的时间。

这里是在天安门前留影的最佳地点，请各位拍下这难忘的一刻，好，朋友们，天安门及广场，我就讲到这里，请各位自由参观，30分钟后我们在纪念碑北侧集合，谢谢。

### 英文范例

Ladies and gentlemen:

We will visit the Tian'anmen Rostrum and square. First, please follow me to see the Tian'anmen Rostrum.

Tian'anmen or the Gate of Heavenly Peace is located in the center of Beijing. It was first built in 1417 and was originally called the Gate of Heavenly Succession, which served as the main entrance to the former Imperial City. At the end of the Ming dynasty in 1644, it was seriously damaged in a war. When it was rebuilt in 1651 in the Qing dynasty, the name was changed to Tian'anmen.

Tian'anmen Rostrum is 34.7 meters high with glistering yellow glazed tiles on the roof. Chairman Mao's portrait is hung above the central entrance; there are two slogans on each side. (One is: "Long live the People's Republic of China." The other one is: "Long Live the Great Unity of the People of the World.")

It has five passages, during the Ming and Qing dynasties; the passage in the middle was especially reserved for the emperor himself. The emperor went through the central passage on the way to the altars and temples for ritual and some other religious activities.

During the Ming and Qing dynasties, Tian'anmen Rostrum was the place where the important state ceremonies took place, the most famous “Imperial Edict Issued by Golden Phoenix” was held on the tower.

In front of the Tian'anmen Rostrum is Outer Golden River. Spanning over the Golden River are seven arched stone bridges, known as the Golden Water Bridges. (The middle one was for the emperor only so it was called Imperial Bridge. The two bridges on each side were used by royal family members; they were called Royal's Bridges. The two bridges farther out were Ranking Bridges for the civil and military officials above the third rank. The remaining two bridges in front of the Zhongshan Park to the west and the Working People's Cultural Palace to the east, were for the officials below the fourth rank called Common Bridges.)

The two pairs of stone lions by the Gate of Tian'anmen served as guardians in the old days. A pair of marble columns standing in front of Tian'anmen Rostrum is made of white marble, sculptured with dragon design. Behind the rostrum stands another pair of marble columns. In Chinese they are called “Huabiao”. On the top of the Huabiao, a stone mythical animal squatting on the top is called “Hou”. The pair of animals facing south were given the name “Wangjungui”, in English: “Expecting the emperor's coming back”. (which means whenever the emperor stayed too long outside, it would warn the emperor should not stay away too long outside. Hurry back and take care of the state affairs, we were looking forward to your return.) Another pair of stone animals on Huabiao facing to the Forbidden City was given the name “Wangjunchu”, in English “Expecting the emperor's going out”. (Which means the emperor not to spend the luxury life in the imperial palace, he should come out and get to know the sufferings of the common people.)

Tian'anmen Square is situated south of Tian'anmen Rostrum, 880 meters long